

N° 1023.

---

**ALLEMAGNE ET ESPAGNE**

Accord commercial, avec Protocole,  
signés à Madrid, le 25 juillet 1924,  
et Echange de Notes de la même  
date.

---

**GERMANY AND SPAIN**

Commercial Agreement with Proto-  
col, signed at Madrid, July 25,  
1924, and Exchange of Notes of  
the same Date.

## TEXTE ESPAGNOL. — SPANISH TEXT.

No. 1023. — ACUERDO<sup>1</sup> COMERCIAL ENTRE ESPAÑA Y ALEMANIA,  
FIRMADO EN MADRID, EL 25 DE JULIO DE 1924.

---

*German and Spanish official texts communicated by the German Consul General at Geneva<sup>2</sup>. The registration of this Agreement took place November 28, 1925.*

---

EL GOBIERNO DE SU MAJESTAD EL REY DE ESPAÑA y EL GOBIERNO DEL IMPERIO ALEMÁN, animados del deseo de favorecer las relaciones comerciales entre los dos países y darles una base más sólida, han decidido sustituir el « Modus Vivendi », vigente hasta el 30 de Junio de 1924, por un Acuerdo comercial y han nombrado a este efecto por sus Plenipotenciarios, a saber :

EL PRESIDENTE DEL IMPERIO ALEMÁN :

al Excmo. Señor Ernst Barón LANGWERTH VON SIMMERN, su Embajador Extraordinario y Plenipotenciario ante Su Majestad Católica ;

SU MAJESTAD EL REY DE ESPAÑA :

al Excmo. Señor Don Fernando ESPINOSA DE LOS MONTEROS Y BERMEJILLO, Subsecretario encargado del despacho del Ministerio de Estado, Comendador con Placa de la Real Orden de Isabel la Católica, Caballero de la Real y distinguida de Carlos III, condecorado con la Cruz de primera clase del Mérito Naval y con la Medalla de Oro de los Sitios de Gerona, Caballero profeso de la Orden Militar de Calatrava, Caballero Gran Cruz de San Gregorio el Magno, de San Mauricio y San Lázaro, y de la Corona de Italia, del León Neerlandés, etc. etc.

los cuales, después de haberse comunicado sus plenos poderes encontrados en buena y debida forma han convenido en las disposiciones siguientes :

*Artículo 1.*

Los productos naturales o fabricados originarios y procedentes de España enumerados en el Anejo A, no estarán sujetos a su importación en Alemania al pago de derechos de Aduanas mayores que los especificados en el referido Anejo.

*Artículo 2.*

Los productos enumerados en el Anejo A disfrutarán a su entrada en Alemania de cuantas reducciones o beneficios se hayan concedido o se concedan por Alemania a los productos iguales o similares de otros países.

---

<sup>1</sup> The exchange of ratifications took place at Madrid, June 21, 1925. This Agreement was denounced by the German Government July 16, 1925; in accordance with its Article 9 it shall cease its effects 3 months after the denunciation.

<sup>2</sup> Vol. II, page 60 of this Series.

<sup>1</sup> TRANSLATION.

## No. 1023. — COMMERCIAL AGREEMENT BETWEEN GERMANY AND SPAIN, SIGNED AT MADRID, JULY 25, 1924.

THE GOVERNMENT OF THE GERMAN REICH and THE GOVERNMENT OF HIS MAJESTY THE KING OF SPAIN, desirous of fostering commercial relations between the two countries and of placing them on a more solid basis, have decided to replace the *modus vivendi* in force up to June 30, 1924, by a commercial Agreement, and have appointed for this purpose as their Plenipotentiaries :

## THE PRESIDENT OF THE GERMAN REICH :

His Excellency Ernst Freiherr LANGWERTH VON SIMMERN, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to His Catholic Majesty.

## HIS MAJESTY THE KING OF SPAIN :

His Excellency Don Fernando ESPINOSA DE LOS MONTEROS Y BERMEJILLO, Under-Secretary of State in charge of the Ministry of Foreign Affairs, Commander of the Royal Order of Isabella the Catholic with Star, Knight of the Royal Order of Charles III, decorated with the Naval Merit Cross of the First Class and with the Gold Medal for the Siege of Gerona, Professed Knight of the Military Order of Calatrava, Grand Cross of the Order of St. Gregory the Great, of the Order of St. Maurice and St. Lazarus and of the Crown of Italy, of the Lion of the Netherlands, etc., etc.

Who, having communicated their full powers, found in good and due form, have agreed upon the following provisions :

*Article 1.*

Products of the soil or of industry mentioned in Annex A originating in and coming from Spain shall not be subject on import into Germany to duties higher than those specified in the said Annex.

*Article 2.*

The products mentioned in Annex A shall benefit on import into Germany by all reductions or privileges which have been or may be granted by Germany to the same or similar products of other countries.

*Article 3.*

All other Spanish products shall benefit by the most-favoured-nation clause as regards import duties, quotas, internal duties or any other similar privileges which are or may in the future be granted to a third country and which are calculated to encourage the import, circulation, or sale of the said products.

<sup>1</sup> Translated by the Secretariat of the League of Nations.

*Article 4.*

Should one or more of the products mentioned in Annex A be at any time subject to import prohibitions or restrictions, Germany undertakes to grant in all cases the licences asked for by importers, including those of Spanish nationality, whether these persons did or did not import goods during the years between 1911 and 1914. Germany also undertakes not only not to hinder but to encourage within the limits of existing legislation the circulation, sale and consumption of the articles in question throughout the whole of German territory.

*Article 5.*

Germany shall issue the necessary licences for the import of Spanish wines without restriction of quantity.

*Article 6.*

As regards the exercise of trade or industry, the nationals of each of the two Contracting Parties shall enjoy in the territory of the other Party the same privileges, exemptions and advantages as are granted to nationals and to subjects of the most-favoured nation.

The nationals of each of the Contracting Parties shall have the right to acquire, possess and transfer movable or immovable property of every kind in the territory of the other Party, in the same manner and under the same conditions as nationals of the most-favoured nation.

*Article 7.*

The products of the soil or of industry mentioned in Annex B originating in and coming from Germany shall not be subject on import into Spain to duties higher than those specified in the said Annex, nor to any additional taxes which may exist at the time of the coming into force of the present Agreement or which may in future be established and which would be equivalent to an increase of the Customs duty.

*Article 8.*

All other German products shall, on import into Spain, be subject to the duties specified in the second column of the Spanish Customs Tariff. They shall be subject to no additional taxes of any kind which may exist at the time of the coming into force of the present Agreement or which may in future be established and which would be equivalent to an increase of the Customs duty.

*Article 9.*

The present Agreement shall be ratified and the instruments of ratification shall be exchanged at Madrid as soon as the formalities prescribed by the legislation of the two States have been complied with.

The Agreement shall come into force on the date of the exchange of the instruments of ratification and shall be operative until the expiry of a period of three months from the date of its denunciation by either of the Contracting Parties.

In faith whereof the Plenipotentiaries of the two Parties have signed the present Agreement and have thereto affixed their seals.

Done at Madrid in duplicate, one copy in Spanish and the other in German, July 25, 1924.

(Signed) FERNANDO ESPINOSA DE LOS MONTEROS.

(Signed) LANGWERTH VON SIMMERN.

## ANNEX A.

No. in German Tariff	Description of Goods	Duty in marks per 100 kilogrammes
10	Rice, not cleaned . . . . .	free
ex 33	Tomatoes . . . . .	»
ex 33	Onions . . . . .	»
ex 45	Fresh table-grapes sent by post between September 15 and March 15, in packages weighing not more than 5 kilogrammes . . . . .	»
ex 45	Fresh table-grapes otherwise imported . . . . .	4.—
ex 46	Walnuts, hazelnuts, green or ripe, with or without shells . . . . .	2.—
ex 49	Apricots, peaches and plums, pulped, in receptacles not hermetically sealed . . . . .	2.—
50	Bananas . . . . .	free
ex 51	Oranges . . . . .	2.50
ex 51	Lemons . . . . .	free
ex 51	Almonds, fresh . . . . .	2.—
ex 52	Figs, dried . . . . .	4.—
ex 52	Raisins (not enumerated in No. 53) . . . . .	8.—
ex 53	Raisins (in bunches) . . . . .	8.—
ex 54	Almonds, dried (with or without shells) . . . . .	4.—
ex 66	" Paprika " (Spanish pepper), fresh . . . . .	free
ex 66	" Paprika " (Spanish pepper), dried, ground or unground . . . . .	25.—
ex 67	Saffron, ground or unground . . . . .	40.—
90	Cork (bark of the cork tree), unworked, or in strips or pieces merely cut one from the other; also ornamental cork . . . . .	free
ex 97	Resins and gum resins, with the exception of gum-lac . . . . .	»
144	Sheep's wool (also glovers' wool), raw; also washed . . . . .	»
153	Hides and skins for the preparation of leather, raw (green, salted, limed, dry), also with the hair taken off and split, but not further worked, as well as parts of such hides and skins; also leather glue stock; skins of fish and reptiles, raw . . . . .	free
163	Rice, pearled . . . . .	»
ex 166	Olive oil, pure . . . . .	»
ex 180 a	Dessert wines, sherry, malaga, Tarragona (sweet Priorato), must of red and white wine and muscatels, with an alcoholic strength of not more than 180 grammes per litre (22.7° Gay-Lussac) . . . . .	25.—
180 b	Red and white wines for mixing . . . . .	15.—
	<i>Note</i> : Only those natural red wines will be admitted as red wines for mixing which contain not less than 95 grammes and not more than 160 grammes of alcohol to one litre of liquid, and which contain at least 28 grammes of dry extract to every litre of liquid. White wines for mixing must contain between 95 and 140 grammes of alcohol and a minimum of 16 grammes of dry extract per litre.	
180 c	Red table wines in receptacles of 15 litres or more . . . . .	20.—
	In other receptacles . . . . .	30.—
ex 180 d	Wines used solely for ritual purposes, their use being supervised . . . . .	10.—
180 e	Wines with an addition of alcohol containing altogether not more than 200 grammes of alcohol per litre of liquid and used under supervision for the manufacture of brandy . . . . .	10.—
180 f	Wines used under supervision in manufacturing sparkling wines . . . . .	20.—

No. in German Tariff	Description of Goods	Duty in marks per 100 kilogrammes
180 g	White table wines ; in receptacles of 15 litres or more . . . . .	30.—
	In other receptacles . . . . .	45.—
ex 193	Residuum, solid, from the manufacture of fatty oils, whether ground or in the form of cakes (oil cakes) . . . . .	free
ex 216 and ex 219	Olives, whether preserved or not in oil, vinegar or brine, also in hermeti- cally sealed receptacles . . . . .	30.—
ex 216 and ex 219	Preserves of all kinds, consisting of paprika corns, tomatoes, gherkins, small onions, artichokes, capers, small red peppercorns, also in hermetically sealed receptacles . . . . .	30.—
ex 219	Apricots, peaches or plums, pulped, in hermetically-sealed receptacles, weighing 5 kilogrammes or more . . . . .	20.—
ex 219	Sardines in air-tight tins . . . . .	30.—
ex 219	Sardines in pure olive oil in air-tight tins . . . . .	15.—
ex 219	Tunny in air-tight tins . . . . .	20.—
237	Ores of iron, zinc, lead, copper, manganese . . . . .	free
ex 311	Tartar, crude . . . . .	»
ex 353	Turpentine oil and unrefined resin essence . . . . .	»
623	Casks (including planed shooks) unfinished . . . . .	3.—
	Finished ; finished or unfinished with metal hoops . . . . .	6.—
635	Cork reduced to small pieces or pulverised . . . . .	2.—
ex 635	Residuum for the manufacture of wares of cork . . . . .	free
	<i>Note</i> : Cork meal, which falls away in the manufacture of cork is regarded as cork waste. (ex 635)	
636	Cut sheets, strips and cubes with the bark ; bungs, paving blocks, bricks, cubes and parts thereof of cork waste ; cork fenders . . . . .	5.—
	<i>Note</i> : Strips made of small pieces of cork put together, manu- factured from cork waste and residuum, without the addition of other materials, except for the purposes of sticking and binding, are included under this number.	
637	Cut sheets, strips and cubes without the bark ; cork discs . . . . .	10.
ex 638	Cork stoppers . . . . .	12.—
850	Lead, crude (in blocks, pigs and the like) . . . . .	free

*Note* : When the Customs Tariff number is preceded by the term "ex", the reference is only to the words given in the list. In other cases reference is to the whole of the tariff item, as given in full in the Official German Customs Tariff.

## ANNEX B.

No. in Spanish Customs Tariff	Description of Goods	Unit of which duty is assessed	Duty in Pesetas
5	Marble in the rough or in pieces rough-dressed . . .	100 kilos	3.20
6	Do., cut into slabs . . . . .	100 »	12.80
7	Do., in slabs and flags, rough-dressed . . . . .	100 »	20.—
8	Do., rough-dressed . . . . .	100 »	28.—
9	Do., rough-dressed, not polished . . . . .	100 »	49.60
10	Do., in articles worked . . . . .	I »	1.20
18	Cement, hydraulic lime, and puzzolana . . . . .	100 »	2.—
29	Asbestos, manufactured . . . . .	100 »	120.—
30	Anthracite . . . . .	1000 »	7.50
31	Pit-coal (hullas) . . . . .	1000 »	7.50
32	Other mineral coals . . . . .	1000 »	7.50
64	Glass, crystal, coloured, cut . . . . .	100 »	100.—
ex 64	Stained-glass windows . . . . .	100 »	90.—
70	Glass insulators . . . . .	100 »	24.—
ex 73	Glass beads, articles manufactured therefrom and glass drops used to ornament candelabras . . . . .	I »	— .80
75	Sheets or castings of optical glass, not cut . . . . .	I »	20.—
76	Optical glasses of all kinds, unmounted . . . . .	I »	24.—
86	Stoves (caloriferous), chimney, lavabos . . . . .	100 »	30.—
ex 86	<i>Note:</i> The duty on baths, washstands, water-closets and other articles used for sanitary purposes in houses is levied according to their net weight		
90	Faience, fine earthenware and stoneware . . . . .	100 »	45.—
91	Faience, fine earthenware and stoneware in more than one colour . . . . .	100 »	65.—
92	White porcelain . . . . .	100 »	57.—
93	Coloured porcelain . . . . .	100 »	67.—
95	Fine earthenware, faience . . . . .	I »	3.50
98	Railway sleepers . . . . .	100 »	1.04
99	Posts and round stakes . . . . .	100 »	1.25
100	Common wood in planks exceeding 75 mm. in thickness	Cubic metre	10.—
101	Do., in planks exceeding 40 but not exceeding 75 mm. in thickness . . . . .	»	11.—
102	Do., in planks not exceeding 40 mm. in thickness . .	»	12.—
107	Wood worked into articles for land and sea purposes	100 kilos	17.60
110	Logs for making pulp for paper . . . . .	1000 »	— .80
115	Common wood, worked . . . . .	100 »	42.—
	<i>Note.</i> Carved articles made of lime, pear, cherry and walnut wood, with the exception of furniture and beading, are included under this number.		
118	Beading and moulding, plain, of common wood . . .	100 »	18.—
123	Bent-wood furniture . . . . .	100 »	75.—
124	Furniture of common wood, without turning . . . .	100 »	55.—
125	Do., with turning, but without carving . . . . .	100 »	70.—
126	Do., of fine wood . . . . .	100 »	100.—

No. in Spanish Customs Tariff	Description of Goods	Unit on which duty is assessed	Duty in Pesetas
127	Furniture upholstered with textile fabrics . . . . .	100 kilos	230.—
128	Do., upholstered with other textile fabrics . . . . .	100 »	130.—
129	Furniture of all kinds, upholstered with silk fabrics . .	100 »	360.—
130	Other wooden furniture . . . . .	100 »	180.—
	<i>Note.</i> Regarding 123-130: Wood-carving and turned goods not included under other numbers in the tariff will not be regarded as furniture, provided the weight of the article does not exceed 2 kg.		
ex 141	Sawduts . . . . .	100 »	— .80
148	This number includes woven fabrics (braids, plaits, "laizes") or woven bands used solely in the manufacture of hats, including braids made of Manila hemp and those which contain other vegetable fibre or animal hair in a proportion not exceeding 30% or silk in a proportion not exceeding 15% of the total weight.		
161	Milch cows . . . . .	each	115.—
182	Patent leather weighing more than 8 kg. per dozen articles . . . . .	1 kilos	3.50
183	Patent leather, weighing up to 8 kg. inclusive, per dozen articles . . . . .	1 »	5.—
191	Transmission belts of leather . . . . .	1 »	3.20
193	Other skins . . . . .	1 »	1.60
194	Rabbit and hare skins . . . . .	1 »	2.40
195	Other skins, tanned . . . . .	1 »	4.80
196	The same, made up . . . . .	1 »	24.—
198	Boots and shoes of leather . . . . .	1 »	10.—
199	Trunks, valises, handbags . . . . .	1 »	8.—
205	Ornamental feathers . . . . .	1 »	12.—
206	The same, prepared . . . . .	1 »	48.—
207	Heads and wings of birds . . . . .	1 »	60.—
213	Suint or lanoline, crude . . . . .	100 »	1.60
224	Gold in leaves . . . . .	1 »	160.—
226	Jewellery, not set with stones . . . . .	1 »	175.—
227	Jewellery, set with stones . . . . .	1 »	350.—
228	Jewellery of common metals coated with gold . . . .	1 »	40.—
229	Other articles of common metals coated with gold . .	1 »	24.—
244	Silver table services . . . . .	1 »	60.—
245	Silver in small articles for personal use . . . . .	1 »	75.—
246	Silver jewellery . . . . .	1 »	80.—
250	Articles of common metals, silvered . . . . .	1 »	16.—
259	Tungsten steel . . . . .	100 »	120.—
288	Cast articles of steel . . . . .	100 »	30.—
301	Ties, tie-beams, fish-plates . . . . .	100 »	16.—
309	Iron, steel or malleable iron parts . . . . .	100 »	40.—
311	Barrels of sheet metal . . . . .	100 »	40.—
313	Large bars of iron and steel . . . . .	100 »	39.—
315	Articles of iron and steel, wrought, in the rough, weighing more than 100 kg. . . . .	100 »	30.—
316	Articles of iron and steel, wrought, in the rough, weighing more than 25 and up to 100 kg . . . . .	100 »	35.—
317	The same, weighing more than 1 and up to 25 kg . . . .	100 »	42.—
318	The same, weighing more than 10 gr. and up to 1 kg . .	100 »	55.—

No. in Spanish Customs Tariff	Description of Goods	Unit on which duty is assessed	Duty in Pesetas
324	Iron or steel wire, coated with other metals, inclusive in thickness . . . . .	100 kilos	34.—
327	Iron or steel wire, not coated with other metals, less than ½ mm. in thickness . . . . .	100 »	60.—
328	The same, coated with other metals . . . . .	100 »	70.—
329	Cables of iron wire . . . . .	100 »	45.—
330	Other cables . . . . .	100 »	42.—
342	Tacks of all kinds for boots and shoes . . . . .	100 »	47.—
343	French nails more than 1 mm. . . . .	100 »	52.—
344	The same, with head polished . . . . .	100 »	62.—
345	French nails, 1 mm. or less thick, not polished . . . . .	100 »	65.—
346	The same, with heads polished . . . . .	100 »	85.—
ex 352	Kitchen ranges, stoves, automatic gas cookers, of cast iron, enamelled, or ornamented with other materials . . . . .	100 »	48.—
ex 353	The same, made of sheet metal, even if with parts of cast iron . . . . .	100 »	60.—
ex 354	The same, of sheet metal enamelled or ornamented with other materials . . . . .	100 »	78.—
363	Hand-tools for sawing, planing, cutting, boring, rasping or filing . . . . .	100 »	56.—
364	Other hand-tools, weighing more than 1 kg . . . . .	100 »	20.80
365	The same, weighing 1 kg. or less . . . . .	100 »	32.—
368	Steel pen-nibs . . . . .	I »	6.50
370	Fish hooks of all kinds . . . . .	I »	4.—
377	Kitchen utensils . . . . .	100 kilos	150.—
	<i>Note</i> : Enamelled reflectors, also called lamp-shades for electric and gas lamps, enamelled sanitary articles (such as bidets, urine bottles, irrigators, spittoons, etc.), also dairy vessels made of iron coated with tin (milk-cans, milk-pans, milking-pails, milk-filters, etc.) are included under this number.		
380	Table knives and carvers . . . . .	I »	4.—
381	Scissors . . . . .	I »	7.—
382	Kitchen knives . . . . .	I »	2.—
445	Pen-nibs of copper . . . . .	I »	9.60
456	Aluminium ingots . . . . .	100 »	7.—
	<i>Note</i> : This number includes crude aluminium which has not been rolled . . . . .		
458	Aluminium wire . . . . .	100 »	28.—
459	Cables of aluminium wire . . . . .	100 »	38.—
462	Household articles of aluminium . . . . .	I »	5.50
463	Manufactures of aluminium . . . . .	I »	5.—
466	Tinfoil for capsules . . . . .	100 »	85.—
467	Tinfoil for capsules, printed . . . . .	100 »	115.—
479	Bismuth . . . . .	100 »	40.—
ex 495	Motors, detachable, for ordinary bicycles, weighing up to 15 kg. . . . .	100 »	88.—
502	Detached parts of internal combustion engines . . . . .	100 »	135.—
502 bis	Carburettors . . . . .	each	32.—
ex 505	Semi-fixed locomotives and steam engines, weighing more than 2,000 and up to 10,000 kg. inclusive . . . . .	100 kilos	66.—

No. in Spanish Customs Tariff	Description of Goods	Unit on which duty is assessed	Duty in Pesetas
506	Steam engines weighing more than 10,000 and up to 50,000 kg. inclusive . . . . .	100 kilos	62.—
ex 506	Semi-fixed locomotives weighing more than 10,000 and up to 50,000 kg. . . . .	100 »	56.—
507	Steam engines weighing more than 50,000 kg. . . . .	100 »	32.—
510	Steam turbines weighing from 10,000 up to 25,000 kg	100 »	32.—
	The same, over 25,000 kg. . . . .	100 »	29.—
511	Steam locomotives for railways with gauge less than 1 m.	100 »	124.—
512	The same, for railways with gauge of 1 m. or more . .	100 »	104.—
513	The same, weighing 55 metric tons or more . . . . .	100 »	84.—
	<i>Note to Nos. 511-513: Duties imposed on tariff numbers 511, 512 and 513 remain in force until the home production is sufficient to cover home requirements.</i>		
514	Component parts of steam locomotives . . . . .	100 »	124.—
515	Locomotive cranes, traction engines . . . . .	100 »	75.—
516	Electric locomotives. . . . .	100 »	80.—
517	Locomotives, self-propelled, driven by a motive power other than steam or electricity . . . . .	100 »	70.—
518	Tenders . . . . .	100 »	60.—
520	Hydraulic motors weighing more than 500 and up to 2,000 kg. . . . .	100 »	54.—
521	The same, weighing more than 2,000 and up to 10,000 kg	100 »	40.—
522	The same, weighing more than 10,000 kg. . . . .	100 »	30.—
	<i>Note to Nos. 519 to 522: All component parts (speed regulators, pressure gauges, cog-wheels, induction pipes, etc.) which are imported together with the engine will be regarded as forming a single whole and duty will be charged upon them as if they composed one single piece of machinery, provided that these parts belong to the engine with which they are imported. The tariff number which shall apply to these goods will depend upon their total weight.</i>		
ex 524	Steam boilers and their parts . . . . .	100 »	55.—
529	Elevating machines weighing more than 500 and up to 3,000 kg. . . . .	100 »	54.—
530	The same, weighing more than 3,000 kg. . . . .	100 »	45.—
531	Fly-wheels for all kinds of machines . . . . .	100 »	33.—
537	Machine tools for working metals weighing from 4,001 up to 10,000 kg. inclusive . . . . .	100 »	45.—
538	The same, weighing more than 10,000 kg. . . . .	100 »	27.—
540	Machines for sawing and working wood, weighing more than 250 and up to 500 kg. inclusive . . . . .	100 »	68.—
541	The same, weighing more than 500 and up to 1,500 kg. .	100 »	48.—
542	The same, weighing more than 1,500 kg. . . . .	100 »	40.—
543	Apparatus and tools used in the above-mentioned machines. . . . .	100 »	72.—
548	(a) Screw stocks weighing up to 1 kilogramme . . .	1 »	12.—
	(e) Drills with diameter up to 15 mm. . . . .	1 »	16.—
	(f) Do. with diameter of more than 15 and up to 40 mm.	1 »	8.—
ex 567	Manure spreaders . . . . .	100 »	40.—

No. in Spanish Customs Tariff	Description of Goods	Unit on which duty is assessed	Duty in Pesetas
577	Machinery used in industrial mills and separate parts for the same . . . . .	100 kilos	68.—
580	Machinery for printing and lithography . . . . .	100 "	27.—
582	Machinery for making paper . . . . .	100 "	42.—
585	Machinery of all kinds for conveying liquids, weighing more than 100 and up to 500 kilogrammes inclusive . . .	100 "	85.—
586	Do. weighing more than 500 and up to 5,000 kilogrammes inclusive . . . . .	100 "	64.—
587	Do. weighing more than 5,000 kilogrammes . . . . . <i>Note to 584-587. These numbers include also compressing air pumps, vacuum pumps and ventilators</i>	100 "	28.—
590	Machinery not included in any other number of this tariff, weighing up to 50 kilogrammes inclusive . . .	100 "	90.—
591	Do. weighing more than 50 and up to 500 kilogrammes inclusive . . . . .	100 "	80.—
592	Do. weighing more than 500 and up to 1,500 kilogrammes inclusive . . . . .	100 "	70.—
593	Do. weighing more than 1,500 kilogrammes . . . . .	100 "	50.—
ex 593	Freezing and refrigerating machines weighing more than 1,500 kilogrammes . . . . .	100 "	48.—
593ter	Machinery for crushing mineral ores . . . . . <i>Note. This number includes crushing machinery for ores, coal, limestone, cement, stones and earth.</i>	100 "	12.—
599	Cog-wheels weighing up to 5 kilogrammes inclusive . . .	100 "	275.—
600	Cog-wheels weighing more than 5 and up to 10 kilogrammes inclusive . . . . .	100 "	190.—
601	Do. weighing more than 10 and up to 100 kilogrammes inclusive . . . . .	100 "	135.—
615	Accessories for machines . . . . .	100 "	128.—
ex 616	Water and gas meters weighing more than 50 kilogrammes . . . . .	1	3.20
624	Dynamos, electro-motors, ventilators, weighing more than 500 and up to 1,000 kilogrammes inclusive . . . . .	100 "	108.—
625	Do. weighing more than 1,000 and up to 3,000 kilogrammes inclusive . . . . .	100 "	67.—
626	Do. weighing more than 3,000 and up to 5,000 kilogrammes inclusive . . . . .	100 "	45.—
627	Do. weighing more than 5,000 kilogrammes . . . . . <i>Note to No. 620-627. An electric generator, together with its excitorator will be regarded as a single complete piece of machinery.</i>	100 "	36.—
ex 629	Electric installations and commutators weighing more than 1,000 kilogrammes . . . . . <i>Note to 628-629. The sub-structure will be regarded as an inseparable part of the machinery belonging to it and duty will be levied as for the latter tariff number.</i>	100 "	48.—
633	Switches, interrupters, weighing each from one to 100 kilogrammes . . . . .	100 "	90.—
	Do. weighing each more than 100 kilogrammes . . . . .	100 "	80.—
643	Telegraphic and telephone apparatus . . . . .	1	2.—
665	Harps . . . . .	1	5.—

No. in Spanish Customs Tariff	Description of Goods	Unit on which duty is assessed	Duty in Pesetas
678	Accordeons, aristons . . . . . <i>Note.</i> This number includes mouth-organs.	I kilo	5.—
681	Measuring instruments . . . . .	I »	1.—
682	Astronomical instruments and apparatus . . . . .	I »	15.—
684	Spectacles, eyeglasses, magnifying glasses . . . . .	I »	24.—
703	Watches with case of gold or platinum . . . . .	each	24.—
704	Do., do. silver . . . . .	»	6.40
705	Do., do. other metals . . . . .	»	4.—
706	Wrist watches with case of gold or platinum . . . . .	»	32.—
707	Do., do. silver . . . . .	»	4.80
708	Do., do. other metals . . . . .	»	3.20
717	Calculating machines . . . . .	I kilo	4.50
721	Cycles . . . . .	I »	2.40
722	Motor-cycles . . . . .	I »	2.40
723	Accessories for cycles and motor-cycles . . . . .	I »	2.50
ex 723	Balls for ball-bearings for cycles, motor-cycles and cycle cars, provided they are not larger than those which are used for motor-cycles . . . . .	I »	2.20
729/730	Automobiles : (a) weighing up to 800 kilogrammes . . . . . (b) weighing more than 800 and up to 1,200 kilogrammes . . . . . (c) weighing more than 1,200 and up to 1,600 kilogrammes . . . . . (d) weighing more than 1,600 and up to 2,000 kilogrammes . . . . . (e) weighing more than 2,000 and up to 2,400 kilogrammes . . . . . (f) weighing more than 2,400 kilogrammes . . . . .	I » I » I » I » I » I »	1.— 1.20 1.40 1.60 2.—
731	Motor lorries . . . . .	I »	2.40
732	Framework without engines . . . . .	I »	0.80
784	Bodies for aeroplanes and dirigibles . . . . .	I »	1.—
793	Nitrated and chlorated derivatives . . . . .	I »	2.50
794	Paranitraniline . . . . .	100 »	150.—
795	Artificial organic colouring materials in powder or crystals . . . . .	100 »	200.—
796	Do. in paste form . . . . .	I »	4.—
797	Synthetic indigo . . . . .	I »	2.—
802	Cod liver oil, not purified . . . . .	I »	0.80
803	Do. purified or medicinal . . . . .	100 »	6.40
804	Other animal oils, crude . . . . .	100 »	9.60
805	Do. refined . . . . .	100 »	3.20
816	Toilet soap, not perfumed . . . . .	100 »	8.—
817	Do. perfumed . . . . .	I »	2.—
818	Industrial soap . . . . .	I »	2.—
819	Medicinal soap . . . . .	100 »	20.—
823	Perfumery, alcoholic . . . . .	I »	3.—
824	Do. other kinds . . . . .	I »	6.50
ex 826	Salicylate of amyl and methyl . . . . .	I »	4.—
853	Sulphur, crude not ground, and melted . . . . .	I »	3.20
854	Ditto. refined, not ground . . . . .	100 »	2.70
855	Ditto. refined, ground and flowers of sulphur . . . . .	100 »	4.—
864	Solid alkaline silicates . . . . .	100 »	5.—
873	Mineral waters . . . . .	100 »	20.—
		Hectolitre	32.—

No. in Spanish Customs Tariff	Description of Goods	Unit on which duty is assessed	Duty in Pesetas
874	Salts of mineral waters . . . . .	I kilo	0.80
883	Medicaments to combat disease in plants and live- stock . . . . .	100 "	4.—
886	Synthetic nitrates. . . . .	100 "	0.80
ex 900	Sulphurous and sulphuric anhydrides . . . . .	100 "	16.—
ex 901	Hydrocyanic acid and cyanides not specially mentioned . . . . .	100 "	8.—
ex 906	Citric acid . . . . .	100 "	70.—
913	Tartaric acid . . . . .	100 "	75.—
918	Oxalic acid and commercial oxalates . . . . .	100 "	28.—
919	Formic acid . . . . .	100 "	54.—
931	Chloroform, chloral and methyl chloride . . . . .	I "	4.—
944	Methol, hydroquinone . . . . .	100 "	160.—
946	Antipyrin, phenacetin . . . . .	I "	3.20
948	Salicylates and benzoates of soda and lithium. . . . .	I "	1.25
952	Trichlorethylene . . . . .	100 "	8.—
ex 958	Sodium nitrite (NO <sub>2</sub> Na) . . . . .	100 "	24.—
ex 971	Bichloride of tin . . . . .	100 "	32.—
982	Pills, capsules . . . . .	I "	3.20
983	Medicinal wines . . . . .	I "	3.20
984	Medicaments containing sugar, non-alcoholic . . . . .	I "	4.—
985	Ditto. alcoholic . . . . .	I "	4.80
986	Other pharmaceutical specialities . . . . .	I "	4.80
989	Opotheraeutic or organotherapeutic preparations . . . . .	I "	8.—
ex 1001	Cinchona extract . . . . .	100 "	80.—
1006	Medicinal extracts not specially mentioned . . . . .	100 "	120.—
ex 1031	Fly paper . . . . .	100 "	55.—
1060	Cigarette paper in packets . . . . .	I "	2.—
1077	Postcards and photographs . . . . .	I "	2.40
1078	Pictures or prints, in one colour . . . . .	I "	2.50
1079	Ditto. in various colours . . . . .	I "	3.—
1080	Ditto. produced by heliographic processes . . . . .	I "	2.50
ex 1084	Dictionaries German-Spanish and Spanish-German . . . . .	100 "	160.—
1086	Liturgies in Latin . . . . .	100 "	160.—
1142	Cotton fabrics, figures in the loom, weighing per sq. metre more than 230 grammes . . . . .	I "	6.50
1143	Ditto. weighing from 180 to 230 grammes inclusive . . . . .	I "	7.—
1144	Ditto. weighing from 130 to 180 grammes inclusive . . . . .	I "	8.—
1179	Hemp, raw . . . . .	100 "	7.—
1180	Do. hackled . . . . .	100 "	9.—
1185	Yarns of hemp: counts up to 20s. . . . .	100 "	135.—
1186	Do., counts 21s to 50s . . . . .	100 "	171.—
1187	Do. counts 51s and upwards . . . . .	100 "	189.—
1188	Yarns of jute, counts up to 10s . . . . .	100 "	20.—
1188bis	Sisal binding yarn . . . . .	100 "	11.—
1189	Yarn of jute, counts 11s to 20s . . . . .	100 "	28.—
1190	Do. counts 21s and above . . . . .	100 "	46.—
1191	Twisted yarn of linen or hemp, weighing up to 10 grammes inclusive . . . . .	I "	3.80
1192	Twine weighing per 10 metres from 10 to 50 grammes inclusive . . . . .	100 "	110.—
1193	Do. weighing more than 50 grammes per 10 metres . . . . .	100 "	90.—
1194	Fabrics of hemp, linen or ramie, up to 10 threads inclusive . . . . .	I "	2.35
1195	Do. from 11 to 20 threads . . . . .	I "	11.40
1196	Do. 21 threads and upwards . . . . .	I "	19.—

No. in Spanish Customs Tariff	Description of Goods	Unit on which duty is assessed	Duty in Pesetas
1197	Fabrico of hemp, linen or ramie, figured, up to 20 threads inclusive	I kilo	7.60
1198	Do. 21 threads and upwards	I »	11.40
1199	Velvets and plush of hemp, linen or ramie	I »	5.70
1220	Wool which when washed loses more than 50% of its weight		
1221	Do. losing from 30% to 50%	100 »	25.—
1222	Do. losing less than 30%	100 »	35.—
1223	Woollen rags, raw	100 »	70.—
1224	Do. carbonised	100 »	4.—
1225	Wool waste	100 »	6.40
1226	Waste of woollen yarns	100 »	50.—
1231	Yarn of wool or hair; single, undyed, of a length up to 50.5 metres	I »	55.—
1232	Do. of a length more than 50.5 and up to 70.5 metres	I »	4.—
1233	Do. of a length more than 70.5 metres	I »	4.25
1234	Do. dyed, up to 50.5 metres	I »	5.25
1235	Do. more than 50.5 and up to 70.5 metres	I »	4.25
1236	Do. more than 70.5 metres	I »	5.—
1237	Do. twisted, of 2 or more strands, undyed, of a length up to 50.5 metres	I »	6.—
1238	Do. more than 50.5 and up to 70.5 metres	I »	4.25
1239	Do. more than 70.5 metres	I »	5.—
1240	Do. dyed, up to 50.5 metres	I »	6.—
1241	Do. more than 50.5 and up to 70.5 metres	I »	4.50
1242	Do. more than 70.5 metres	I »	5.—
1243	Carpets and tapestries of wool, or hair, knotted	I »	6.—
1246	Felt made in the rough	I »	8.—
1247	Do. weighing less than 300 grammes per square metre	I »	1.75
1248	Felt, weighing per sq. metre 300 gr. and more	I »	2.—
1249	The same, strengthened	I »	2.—
1252	Fabrics of pure wool, weighing per sq. metre up to 150 gr. incl.	I »	1.75
1253	The same, weighing more than 150 and up to 250 gr. inclusive	I »	18.—
1254	The same, weighing more than 250 and up to 450 gr. inclusive	I »	16.—
1255	The same, weighing more than 450 gr.	I »	14.—
1260	Plushes and velvets	I »	12.—
1261	Astrachans	I »	8.—
1263	Knitted or netted fabrics of wool, weighing up to 300 gr. inclusive	I »	5.60
1264	The same, in the form of undershirts, weighing per dozen articles more than 6 kg.	I »	13.50
1265	The same, weighing more than 3 and up to 6 kg. inclusive	I »	7.50
1266	The same up to 3 kg. inclusive	I »	13.50
1267	The same, in the form of stockings and socks, weighing respectively per dozen pairs more than 1,200 gr. or 800 gr.	I »	16.50
1268	The same, weighing more than 800 up to 1,200 gr. inclusive, or more than 500 and up to 800 gr. inclusive	I »	13.50
1269	The same, up to 800 gr. inclusive or up to 500 gr. inclusive	I »	18.—
		I »	22.50

No. in Spanish Customs Tariff	Description of Goods	Unit on which duty is assessed	Duty in Pesetas
1270	Knitted or netted fabrics of wool in the form of gloves, weighing per dozen pairs more than 900 gr. . . . .	I kilo	16.50
1271	The same, up to 900 gr. inclusive . . . . .	I »	32.—
1272	Caps and bonnets . . . . .	I »	13.50
1273	Lace or narrow edging lace of wool . . . . .	I »	16.20
1274	Fabrics of hair. . . . .	I »	5.40
ex 1274	Camel-hair transmission belts . . . . .	I »	4.80
1275	Galloons of wool . . . . .	I »	5.—
1276	Braids . . . . .	I »	3.60
1277	Other trimmings of wool . . . . .	I »	6.75
1283	Silk yarn ; unbleached, twisted . . . . .	I »	5.—
1284	The same, bleached . . . . .	I »	6.—
1288	Artificial silk yarn ; untwisted . . . . .	I »	2.40
1289	The same, untwisted, dyed . . . . .	I »	3.20
1290	The same, twisted, natural colour or bleached . . . . .	I »	3.20
1291	The same, twisted and dyed. . . . .	I »	5.—
1296	Fabrics of silk, unbleached, for bolting cloth . . . . .	I »	12.—
1297	The same, unbleached. . . . .	I »	36.—
1298	The same, dyed . . . . .	I »	40.80
ex 1298	Ribbons of silk, floss silk or artificial silk . . . . .	I »	40.80
1302	Fabrics of silk ; unbleached . . . . .	I »	17.60
1303	The same, dyed, bleached . . . . .	I »	22.50
1306	Velvet and plush, of silk, floss silk or artificial silk ; unbleached . . . . .	I »	42.—
1307	The same, with admixture of wool . . . . .	I »	22.—
1308	Knitted or netted fabrics of silk, floss silk or artificial silk, weighing per sq. metre more than 250 gr. . . . .	I »	25.—
1309	The same, weighing up to 250 gr. inclusive . . . . .	I »	40.—
1310	Knitted or netted fabrics of silk, floss silk or artificial silk, in undershirts, weighing per dozen articles more than 3 kg. . . . .	I »	35.—
1311	The same, weighing up to 3 kg. inclusive . . . . .	I »	44.—
1312	The same, in stockings and socks, weighing respectively per dozen pairs more than 600 gr. or 400 gr. . . . .	I »	40.—
1313	The same, weighing up to 600 gr. inclusive or 400 gr. inclusive . . . . .	I »	56.—
1314	The same, in gloves or mittens weighing per dozen articles more than 200 gr. . . . .	I »	45.—
1315	The same, weighing up to 200 gr. inclusive . . . . .	I »	75.—
1316	The same, in caps or bonnets . . . . .	I »	43.—
1317	Tulles of silk or floss silk ; plain. . . . .	I »	48.—
1318	The same, embroidered . . . . .	I »	56.—
1319	Lace of silk . . . . .	I »	72.—
1320	Silk trimmings of all kinds . . . . .	I »	20.—
ex 1320	Braids and "laizes" or ribbons for the manufacture of hats. . . . .	I »	20.—
1321	Birds, living or dead . . . . .	I »	1.20
1328	Fish powder . . . . .	100 »	20.—
1331	Other fish ; salt pressed, smoked . . . . .	100 »	28.80
1333	Oysters . . . . .	100 »	19.20
1349	Other dried pulses . . . . .	100 »	5.—
1350	Pulse meal . . . . .	100 »	8.—
1391	Liqueurs and compound spirits . . . . .	hectolitre	400.—
1395	Sparkling wines . . . . .	Litre	5.60
1397	Liqueur or full-bodied wines in bottles . . . . .	»	2.40

No. in Spanish Customs Tariff	Description of Goods	Unit on which duty is assessed	Duty in Pesetas
1398	Other wines . . . . .	hectolitre	60.—
1399	The same, in bottles . . . . .	”	80.—
1408	Milk, in powder . . . . .	1 kg.	1.—
1409	The same, preserved in any other way . . . . .	100 ”	100.—
ex 1418	Cheeses, hard, weighing 40 kg. and upwards, also cheeses in boxes, like Emmenthal or Gruyère . . . . .	1 ”	1.20
1421	Sardines, tinned . . . . .	100 ”	40.—
1422	Preserved vegetables . . . . .	1 ”	2.40
1425	Preserved foods, not included under other tariff numbers	1 ”	2.40
1426	Sauces and mustard . . . . .	1 ”	2.40
1427	Meat extract . . . . .	1 ”	0.80
1429	Sweetmeats . . . . .	1 ”	2.80
1445	Amber, jet ; in articles for personal adornment . . . . .	1 ”	11.—
1446	The same, other articles . . . . .	1 ”	7.—
1462	Celluloid combs, plain . . . . .	1 ”	7.—
1463	The same, with open work . . . . .	1 ”	18.—
1464	The same, ornamented with stones and “puntos” . . . . .	1 ”	36.—
1465	The same, in articles for personal adornment not specially mentioned . . . . .	1 ”	11.—
1466	The same, other articles . . . . .	1 ”	7.50
1471	Buttons of horn . . . . .	1 ”	6.50
ex 1471	Buttons, studs and links made of corozo . . . . .	1 ”	6.—
1474	Paint brushes of all kinds . . . . .	1 ”	1.75
1475	Artists' painting brushes . . . . .	1 ”	2.50
1476	Brushes of horsehair or bristle, without backs . . . . .	1 ”	3.—
1477	Ditto, with backs . . . . .	1 ”	7.—
1485	Artificial flowers, of cloth . . . . .	1 ”	20.—
1486	Ditto of other materials . . . . .	1 ”	10.—
1497	Transmission belts made of rubber, gutta-percha and similar materials . . . . .	1 ”	3.50
ex 1497	Ditto in non-vulcanised sheets, strengthened with cotton, for the manufacture of tyres of the “Cord” type . . . . .	1 ”	3.20
1498	Ditto, in solid rubber . . . . .	1 ”	2.80
1499	Ditto, with metal rims . . . . .	1 ”	2.—
1500	Inner tubes, used or not . . . . .	1 ”	6.40
1501	Outer covers . . . . .	1 ”	4.80
1502	Articles of rubber for domestic use and for orthopædic or medical purposes . . . . .	1 ”	6.40
1503	Ditto, in the form of combs . . . . .	1 ”	5.—
1504	Ditto in the form of foot-wear and soles . . . . .	1 ”	4.—
1505	Dress preservers of rubber . . . . .	1 ”	7.—
1506	Rubber articles not included under other tariff numbers	1 ”	6.—
1509	Fabrics impregnated with rubber, weighing per sq. metre more than 800 grammes . . . . .	1 ”	7.—
1510	Ditto, weighing more than 400 grammes, and up to 800 grammes . . . . .	1 ”	6.—
1511	Ditto, weighing up to 400 grammes inclusive . . . . .	1 ”	5.—
1512	Elastic fabrics for boots and shoes . . . . .	1 ”	7.—
1513	Elastic bands . . . . .	1 ”	7.—
1514	The same, made up into the above-mentioned article	1 ”	8.50

No. in Spanish Customs Tariff	Description of Goods	Unit of which duty is assessed	Duty in Pesetas
1515	Waterproof fabrics made up . . . . .	1 kilo	10.—
1516	Oilcloth and waxed cloth . . . . .	1 »	0.50
1524	Toys : of celluloid . . . . .	1 »	10.—
1525	Ditto, of rubber . . . . .	1 »	7.—
1526	Ditto, of textile fabrics, or fibre of any kind . . . . .	1 »	6.—
1527	Ditto, of porcelain . . . . .	1 »	5.—
1528	Ditto, of metal . . . . .	1 »	6.—
1529	Ditto, of wood or card-board . . . . .	1 »	5.—
1530	Ditto, of other materials . . . . .	1 »	5.—
1532	Felt bodies for hats . . . . .	each	1.60
1534	Ordinary straw hats . . . . .	»	2.40
ex 1537	Other kinds of hats made of wool or felt. . . . .	»	3.20
1539	Articles for writing not included under other Tariff numbers . . . . .	1 kilo	4.—

*Note :* When the Customs Tariff number is preceded by the term "ex", the reference is only to the words in the list. In other cases reference is to the whole of the tariff item, as given in full in the Official Spanish Customs Tariff.

### PROTOCOL.

At the time of signing the commercial Agreement concluded this day between Spain and Germany, the undersigned Plenipotentiaries, being duly authorised for this purpose by their respective Governments, agreed to the following points :

I. — The Government of His Majesty the King of Spain shall communicate to the German Government as soon as possible the names of the Spanish authorities or official bodies responsible for issuing certificates of origin relating to the Spanish wines referred to under No. 180 *a* of the German Customs Tariff and included in Annex A of the present commercial Agreement, in order that these wines may benefit by the treaty duty fixed in the said Annex.

The form to be used for these certificates shall be agreed upon by the two Governments.

II. — It is understood that, as regards the numbers accompanied by the prefix "ex" the advantages conferred do not relate to all the articles included under the number, but only to those specified.

In faith whereof the present Protocol has been drawn up in two originals, one Spanish, the other German, by the Plenipotentiaries named.

MADRID, *July 25, 1924.*

(Signed) FERNANDO ESPINOSA DE LOS MONTEROS.

(Signed) LANGWERTH VON SIMMERN.

EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GERMAN GOVERNMENT AND THE ROYAL  
SPANISH GOVERNMENT.

## I.

MADRID, *July 25, 1924.*

YOUR EXCELLENCY,

During the negotiations regarding the German-Spanish commercial Agreement signed this day, the negotiators discussed the expediency of supplementing the Agreement by an exchange of notes, whereby the German Government and the Government of His Majesty the King of Spain, desiring that their respective nationals may benefit as soon as possible from the advantages granted by the said Agreement, decide, notwithstanding the provisions of Article 9, that the Agreement and its Annexes shall come into effect as from August 1, 1924, in the form of a *modus vivendi* until the date of formal ratification.

In recognition of these considerations, I have the honour to communicate the above to Your Excellency in order that the measures in question may be regarded as agreed upon through the exchange of identical Notes.

I have the honour to be, etc.

(Signed) FREIHERR LANGWERTH VON SIMMERN.

To

His Excellency PRIMO DE RIVERA,  
etc.

## II.

MADRID, *July 25, 1924.*

YOUR EXCELLENCY,

During the negotiations regarding the German-Spanish commercial Agreement signed this day, the negotiators discussed the expediency of supplementing the Agreement by an exchange of notes, whereby the Government of His Majesty the King of Spain and the German Government, desiring that their respective nationals may benefit as soon as possible from the advantages granted by the said Agreement, decide, notwithstanding the provisions of Article 9, that the Agreement and its Annexes shall come into effect as from August 1, 1924, in the form of a *modus vivendi* until the date of formal ratification.

In recognition of these considerations, I have the honour to communicate the above to Your Excellency in order that the measures in question may be regarded as agreed upon through the exchange of identical Notes.

I have the honour to be, etc.

(Signed) EL MARQUES DE MAGAZ.

To

Freiherr LANGWERTH VON SIMMERN,  
Ambassador of Germany, etc. etc.